

Plahvatuste isoleerimise süsteemid

Explosion Isolation Systems

This document is a preview generated by EVS

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 15089:2009 sisaldab Euroopa standardi EN 15089:2009 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 30.04.2009 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 25.03.2009.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN 15089:2009 consists of the English text of the European standard EN 15089:2009.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 30.04.2009 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

Date of Availability of the European standard text 25.03.2009.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 13.230

Võtmesõnad:

Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

ICS 13.230

English Version

Explosion isolation systems

Système d'isolation d'explosion

Explosions-Entkopplungssysteme

This European Standard was approved by CEN on 7 February 2009.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	4
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Terms and definitions	6
4 Explosion isolation systems	8
4.1 General.....	8
4.2 Isolation types.....	8
4.2.1 Passive isolation type	8
4.2.2 Active isolation type.....	8
5 Requirements of explosion isolation components	8
5.1 General.....	8
5.2 Detection devices	9
5.2.1 General.....	9
5.2.2 Optical detection.....	9
5.2.3 Pressure detection.....	9
5.2.4 Other actuation	9
5.3 Indicating equipment (IE) and control and indicating equipment (CIE).....	9
5.3.1 General.....	9
5.3.2 Indicating equipment.....	9
5.3.3 Control and indicating equipment	9
5.4 Safety integrity of control and indicating equipment (CIE).....	10
5.4.1 General.....	10
5.4.2 Measures to avoid and control systematic faults	10
5.4.3 Control of electric connections.....	10
5.4.4 Indicators and messages on CIE	10
5.4.5 Energy supply	10
5.5 Explosion isolation devices.....	10
5.5.1 General.....	10
5.5.2 Explosion protection valve (active or passive) – F&P	11
5.5.3 Extinguishing barrier (active) – F.....	11
5.5.4 Rotary valve (passive) – F.....	11
5.5.5 Explosion proof interlocked double valve arrangement (passive) – F&P	11
5.5.6 Diverters, explosion isolation flaps and flame arresters.....	11
6 System design.....	11
6.1 General.....	11
6.2 Combination of explosion isolation systems with other explosion protection techniques	12
6.2.1 Explosion resistant design for the maximum explosion pressure – isolation.....	12
6.2.2 Venting – isolation	12
6.2.3 Suppression – isolation	13
7 Experimental testing of the efficacy of an explosion isolation system	13
7.1 General.....	13
7.2 Test Modules	13
7.2.1 General.....	13
7.2.2 Module A: Explosion resistance testing	14
7.2.3 Module B: Flameproof testing	15
7.2.4 Module C: Functional testing	16
7.3 Testing Report.....	27
8 Information for use	28

9	Marking	28
9.1	Marking of the explosion isolation system	28
9.2	Marking of components of an explosion isolation system	29
Annex A (informative)	Verification of design methods	30
A.1	General	30
A.2	Design on the basis of an interpretation of test results	31
A.3	Mathematical model	32
Annex ZA (informative)	Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 94/9/EC	35
Bibliography		37

Figures

Figure 1	— Test arrangement for pressure resistance testing and high-pressure flame proof testing.	15
Figure 2	— Test arrangement for flameproof testing	16
Figure 3	— Test arrangement for functional testing for passive explosion protection valves	17
Figure 4	— Test arrangement for functional testing for active isolation valves	20
Figure 5	— Test arrangement for functional testing for extinguishing barriers	23
Figure 6	— Test arrangement for functional testing for rotary valves	26
Figure A.1	— Example of interpolating the minimum and maximum distance of an active explosion valve for enclosure volumes between 1 m³ to 10 m³, triggering device: pressure detection on the enclosure ($p_a = 0,1$ bar)	31
Figure A.2	— Effect of ignition location, detection system and <i>K</i>-value on minimum installation distance	33

Tables

Table 1	— Type of modules as a function of type of isolation device	14
Table 2	— Location of ignition source for verification/determination of the minimum installation distance	19
Table 3	— Location of ignition source to be used for verification/determination of the minimum installation distance	21
Table 4	— Location of ignition source to be used for verification/determination of the minimum installation distance using flame detection only	24
Table A.1	— Important criteria, which can influence the design/installation distance of an isolation device	30
Table ZA	— Correspondence between this European Standard and Directive 94/9/EC	35

Foreword

This document (EN 15089:2009) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 305 "Potentially explosive atmospheres - Explosion prevention and protection", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2009, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2009.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EC Directive(s).

For relationship with EC Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

1 Scope

This European Standard describes the general requirements for explosion isolation systems. An explosion isolation system is a protective system, which prevents an explosion pressure wave and a flame or only a flame from propagating via connecting pipes or ducts into other parts of apparatus or plant areas. This European Standard specifies methods for evaluating the efficacy of the various explosion isolation systems, and methods for evaluating design tools for such explosion isolation systems when applying these in practice.

This European Standard also sets out the criteria for alternative test methods and interpretation means to validate the efficacy of explosion isolations.

It covers e.g.:

- a) general requirements for the explosion isolation components;
- b) evaluating the effectiveness of an explosion isolation system;
- c) evaluating design tools for explosion isolation systems.

This European Standard is applicable only to the use of explosion isolation systems that are intended for avoiding explosion propagation between interconnected enclosures, in which an explosion may result as a consequence of ignition of an explosive mixtures e.g., dust-air mixtures, gas-(vapour-)air mixtures, dust-, gas-(vapour-)air mixtures and mists.

In general explosion isolation systems are not designed to prevent the transmission of fire or burning powder either of which can initiate an explosion in downstream plant items. It is necessary to take this situation into account in risk assessments.

This European Standard is only applicable for gas and dust explosions of chemically stable substances and mixtures of these (flame propagating at subsonic velocity).

This European Standard is not applicable for explosions of materials listed below, or for mixtures containing some of those materials:

- i) chemically unstable substances that are liable to decompose;
- ii) explosive substances;
- iii) pyrotechnic substances.

This European Standard does not cover flame arresters. For these devices refer to EN 12874.

2 Normative references

The following reference documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 12874:2001, *Flame arresters – Performance requirements, test methods and limits for use*

EN 13237, *Potentially explosive atmospheres – Terms and definitions for equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres*

EN 13673-1, *Determination of the maximum explosion pressure and the maximum rate of pressure rise of gases and vapours – Part 1: Determination of the maximum explosion pressure*

EN 13673-2, *Determination of maximum explosion pressure and the maximum rate of pressure rise of gases and vapours – Part 2: Determination of the maximum rate of explosion pressure rise*

EN 14034-1, *Determination of explosion characteristics of dust clouds – Part 1: Determination of the maximum explosion pressure p_{max} of dust clouds*

EN 14034-2, *Determination of explosion characteristics of dust clouds – Part 2: Determination of the maximum rate of explosion pressure rise $(dp/dt)_{max}$ of dust clouds*

EN 14373, *Explosion suppression systems*

This document is a preview generated by EVS